

## CASCINA MACONDO

ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΜΕ ΔΥΝΑΤΗ ΦΩΝΗ

Borgata Madonna della Rovere 4, 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia – tel. (0039) 011/9468397

[info@cascinamacondo.com](mailto:info@cascinamacondo.com) - [www.cascinamacondo.com](http://www.cascinamacondo.com)

# ΠΡΟΚΥΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΟΝΙΑ 2007 ΤΟΝ 5<sup>Ο</sup> ΔΙΕΘΝΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΠΟΙΗΣΗΣ ΗΑΙΚΟΥ ΣΕ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Ο ΚΑΘΕ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΤΕΙΛΕΙ ΤΟ ΠΟΛΥ 3 ΗΑΙΚΟΥ (5-7-5 ΣΥΛΛΑΒΕΣ) ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

### SUMMETOCH ENOS ATOMOY

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΠΟΙΗΤΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΤΕΙΛΟΥΝΕ ΤΑ ΗΑΙΚΟΥ ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΜΗΤΡΙΚΗ ΤΟΥΣ ΓΛΩΣΣΑ  
ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΠΟΙΗΤΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΤΕΙΛΟΥΝ ΤΑ ΗΑΙΚΟΥ ΤΟΥΣ ΣΥΝΟΔΕΥΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΜΕ ΜΙΑ  
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΣΕ ΔΙΑΛΕΚΤΟ

### ΟΜΑΔΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

ΑΦΟΡΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΟΠΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΒΑΘΜΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΙΤΑΛΙΚΑ Η' ΞΕΝΑ, ΟΜΑΔΕΣ ΤΑΧΗΣ,  
ΕΠΕΛΟΝΤΙΚΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΟΠΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΑΝΑΦΡΑΙΑ Η' ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ  
ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΔΟΥΛΕΥΟΥΝ ΜΕ ΟΜΑΔΕΣ Η' ΜΕΛΗ.

ΤΑ ΗΑΙΚΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΑΛΟΥΝ **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΝΤΥΠΟ  
ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ <http://www.cascinamacondo.com> ΤΟ ΑΡΓΟΤΕΡΟ ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ 31 ΜΑΪΟΥ 2007  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΛΛΑΒΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΗΑΙΚΟΥ,

*SUMBOULEYOU ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ CASCINA MACONDO:*

**“Manifesto della poesia Haiku in Lingua Italiana”**

### ΒΡΑΒΕΙΑ

57 ΗΑΙΚΟΥ ΣΤΗΝ SUMMETOCH ENOS ATOMOY - 57 ΗΑΙΚΟΥ ΣΤΗΝ ΟΜΑΔΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ  
ΘΑ ΕΚΔΟΘΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ “ΗΑΙΚΟΥ ΗΑΙΚΟΥ” ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ CASCINA MACONDO

**Η εταιρία XIXA s.a.s. θα δημοσιεύσει τα haiku σε 10 εκατομμύρια  
σακουλίτσες ζαχαρις που θα διανεμηθούν στις εμπορικές εργασίες**

-ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΘΑ ΔΙΑΝΕΜΗΘΕΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ-

SUMMETOCH ENOS ATOMOY - 1<sup>Ο</sup> ΒΡΑΒΕΙΟ: ΕΝΑ ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΟ ΡΑΚΟΥΗΑΙΚΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΞΙΑΣ, ΒΙΒΛΙΟ ΜΕ ΤΑ **Haiku**

- 2<sup>Ο</sup> ΚΑΙ 3<sup>Ο</sup> ΒΡΑΒΕΙΟ: ΜΙΑ ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΚΟΥΠΑ ΡΑΚΟΥ, ΒΙΒΛΙΟ ΜΕ ΤΑ **Haiku**

ΟΜΑΔΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ - 1<sup>Ο</sup>, 2<sup>Ο</sup>, 3<sup>Ο</sup> ΒΡΑΒΕΙΟ: ΜΙΑ ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΠΗΛΙΝΗ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΡΑΚΟΥ, ΒΙΒΛΙΟ ΜΕ ΤΑ **Haiku**

ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΚΥΡΙΑΚΗΣ 25 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2007 ΣΤΗΝ CASCINA MACONDO

ΤΕΛΕΤΗ ΥΨΙΜΑΤΟΣ ΣΤΑ **RakuHaiku** ΠΟΥ ΔΩΘΕΚΑΝ ΩΣ ΒΡΑΒΕΙΑ - ΠΡΟΒΟΛΗ **video** ΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ  
ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ Video-Haiku De Art Multimedia 2007

ΟΛΑ ΤΑ ΗΑΙΚΟΥ, ΜΕ ΣΥΝΘΕΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΥΠΟΔΕΔΕΙΓΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΜΑΣ,  
ΘΑ ΕΚΤΕΘΟΥΝ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ CASCINA MACONDO. ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΘΑ ΕΧΕΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΝΑ ΕΚΦΡΑΣΕΙ  
ΥΨΗΦΟ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ. (Η ΥΨΗΦΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ  
ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΥΣΗ ΟΜΟΥΗΦΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΦΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΚΑΠΟΙΕΣ ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ)

### DEN PROBLEPETAI KANENAS FOROS ANAGNWSHS

ΑΔΙΑΜΦΙΣΒΗΤΗ Η ΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΦΗΣ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ:

*Alessandra Gallo, Annette Seimer, Antonella Filippi, Elisabetta Bovo, Fabia Binci,  
Fabrizio Virgili, Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pietro Tartamella*

*tela d'autunno  
l'odore dei cavalli  
a punto erba*

(Pietro Tartamella)

*καμβάς φθινοπώρου  
η μυρωδιά των αλόγων  
μίσχος που ράβεται*

(translation by Fabrizio Virgili)

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΝ ΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΠΟΙΗΣΗΣ ΗΑΙΚΟΥ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ CASCINA MACONDO:

Patrocinio Comune di Riva Presso Chieri: [www.comune.rivapressochieri.to.it](http://www.comune.rivapressochieri.to.it), De Art Multimedia Edizioni: [www.deart.org](http://www.deart.org),

Ditta Xixa bustine di zucchero: [www.xixa.it](http://www.xixa.it), Industria Ceramica Vicentina Srl: [www.ceramicavicentina.it](http://www.ceramicavicentina.it),

AirStar Sorrisi Randagi: [www.sorrisirandagi.it](http://www.sorrisirandagi.it), Cogest M&C-Business & Travel: [www.cogest.info](http://www.cogest.info),

Filmdubsters: [www.ivodepalma.it](http://www.ivodepalma.it), De Giorgi Advertising: [www.degiorgi-adv.com](http://www.degiorgi-adv.com),

Scuola di Cirko Paolo Stratta: [www.scuoladicirko.it](http://www.scuoladicirko.it), Edoardo Burlini, Gruppo Piotta

**(Grazie per avermi appeso qui in questo tuo spazio sacro)**